

TEHNIČKI ASPEKTI BRZIH KRSTARICA
HELGOLAND I *NOVARA*,
KOJE SU IZGRAĐENE U RIJECI

Construction and Technical Aspects of
the *Helgoland* and the *Novara*,
Fast Cruisers Built in Rijeka

dr. sc. **Nikolaus A. Sifferlinger**, dipl. ing.
Österreich Maritim, pomorski časopis, Zeltweg, Austrija
n.sifferlinger@aon.at

Sažetak

U referatu je predstavljena povijest gradnje dviju brzih krstarica Helgoland i Novara, koje su u riječkom brodogradilištu Ganz & Danubius građene od 1911. do 1914. godine.

Oba broda vrsno su služila u Prvom svjetskom ratu na strani austrougarske mornarice, te su ih britanske, francuske i talijanske snage itekako poštovala. Brodovi su bili tako dobro izgrađeni i imali toliko izvrsne rezultate da su tijekom 1930-ih služili u talijanskoj i francuskoj mornarici.

Izlaganje se bavi tehničkim aspektima gradnje, samim brodovima i razvojem brodogradilišta u tim godinama.

Autor je više desetljeća istraživao povijest tih dvaju brodova, te je 2006. objavio knjigu Rapidkreuzer Helgoland.

Ključne riječi: Helgoland, Novara, tehnički aspekti, brodogradilište

Summary

The paper focuses on the construction history of the Helgoland and the Novara, two fast cruisers built at "Ganz & Danubius" in Rijeka from 1911 until 1914.

Both ships served with distinction in World War I with the Austro-Hungarian Navy and were respected by the British, French and Italian forces in the Adriatic Sea. Both ships were built so well and performed so excellently that they saw service in the Italian and French Navy respectively in the 1930s.

The paper concentrates on the technical aspects of the construction and the ships themselves, as well as the development of the shipyard in that period.

The author has studied the history of these two ships for more than a decade and published the book "Rapidkreuzer Helgoland" in 2006.

Key words: *the Helgoland and the Novara, technical aspects, shipyard*